

Kippbeschlag

Ferrure à soufflet

Bottom-hung fitting

Bestellschema

Tableau de commande

Order chart

1. FFB und FFH bestimmen
(G-Mass ist mittig FFB)

2. Beschlagnummer anhand von
FFB und FFH auswählen

3. Zusätzliches Kippflügelband
aufgrund des Flügelgewichts
und unter Berücksichtigung
von FFB hinzufügen

4. Befestigungsmaterial
auswählen

5. Fenstergriff auswählen

6. Zusätzliche Beschläge
auswählen

1. Déterminer la FFB et la FFH
(la mesure G est centrée FFB)

2. Sélectionner le numéro de
ferrure à l'aide de la FFB et de
la FFH

3. Ajouter une charnière
d'imposte additionnelle en
raison du poids du vantail et
en tenant compte de la FFB

4. Définir le matériel de fixation

5. Choisir la poignée

6. Choisir des ferrures
supplémentaires

1. Determine the FFB and FFH
(G dimension is at the centre
of the FFB)

2. Select the fittings number
using the FFB and FFH

3. Add the additional bottom-
hung hinge based on the
sash weight and taking into
account the FFB

4. Select fixing material

5. Select handle

6. Select additional fittings

FFH = Flügelalzhöhe
FFB = Flügelalzbreite

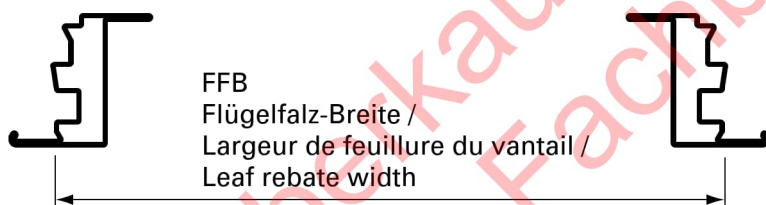
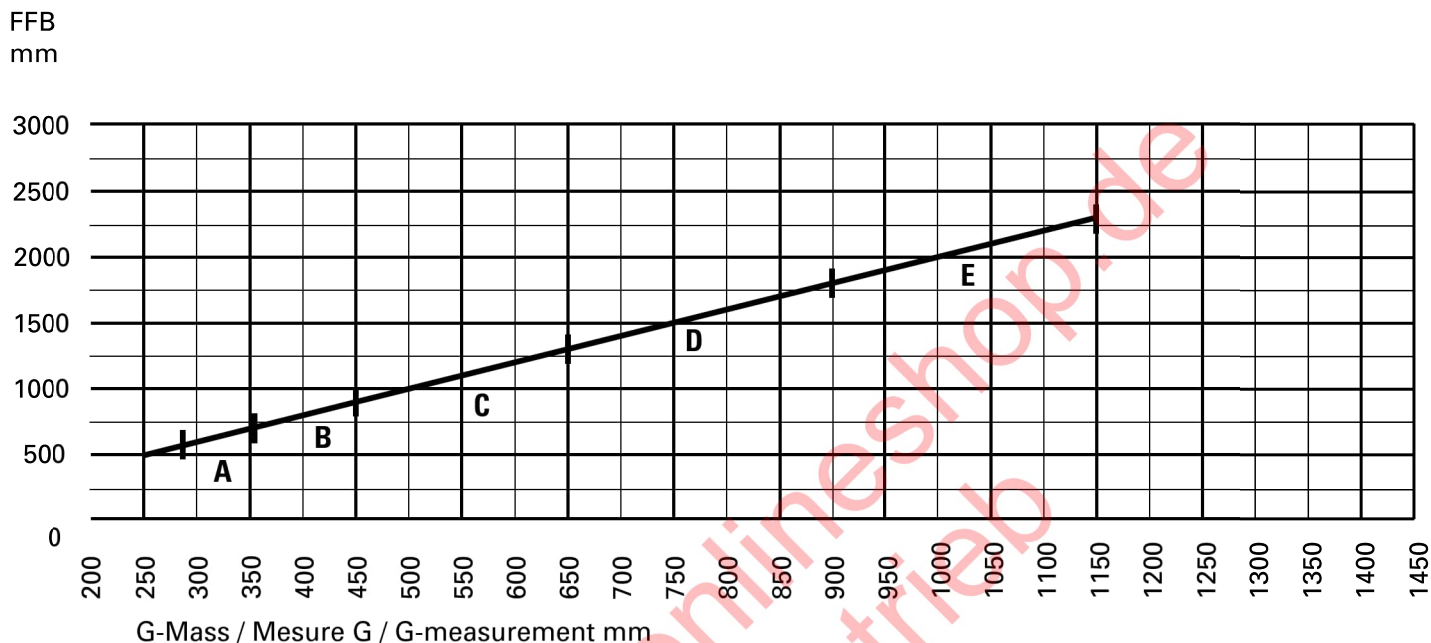
FFH = Hauteur de feuillure
du vantail
FFB = Largeur de feuillure
du vantail

FFH = Sash rebate height
FFB = Sash rebate width

1. FFB und FFH bestimmen

1. Déterminer la FFB et la FFH

1. Determine the FFB and FFH



G-Mass bei Kippflügel immer mittig wählen.

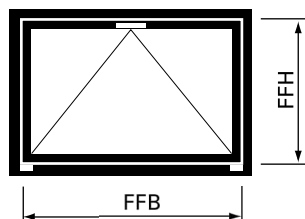
Beispiel:
 FFB 1500 mm
 G-Mass 750 mm

Toujours choisir la mesure G centrée pour le vantail à soufflet.

Exemple:
 FFB 1500 mm
 Mesure G 750 mm

For the G measurement of bottom-hung sash, always select the value in the middle

Example:
 FFB 1500 mm
 G measurement 750 mm



2. Beschlagnummer anhand von FFB und FFH auswählen

2. Sélectionner le numéro de ferrure à l'aide de la FFB et de la FFH

2. Select the fittings number using the FFB and FFH

Getriebetyp gemäss Diagramm Seite 57 Type de crémonne selon diagramme page 57 Type of gearbox according to diagram page 57	Flügelfalzbreite Largeur de feuillure du vantail Sash rebate width FFB	Flügelfalzhöhe Hauteur de feuillure du vantail Sash rebate height FFH		
		370 - 1300 mm	1301 - 1800 mm	1801 - 2300 mm
Typ A	600 - 710 mm	560.005	560.065	
Typ B	711 - 900 mm	560.015	560.075	560.135
Typ C	901 - 1300 mm	560.025	560.085	560.145
Typ D	1301 - 1800 mm	560.035	560.095	560.155
Typ E	1801 - 2300 mm	560.045	560.105	

Maximalwerte von Seite 54 beachten

Tenir compte des valeurs maximales du page 54

Note the maximum values (page 54)

3. Zusätzliches Kippflügelband aufgrund des Flügelgewichts für folgende FFB/FFH

3. Ajouter une charnière d'imposte additionnelle en raison du poids du vantail et en tenant compte de la FFB/FFH

3. Add on additional bottom-hung hinge based on the sash weight and taking into account FFB/FFH

	Flügelgewicht Poids du vantail Sash weight	Zusätzliches Kippflügelband Charnière d'imposte additionnelle Additional bottom-hung hinge
FFB = 575 - 1300 mm	> 80 kg	557.216
FFB > 1300 mm		3. Band im Grundbeschlag enthalten Troisième paumelle comprise dans la ferrure de base 3rd hinge included in basic fitting

4. Befestigungsmaterial auswählen

Schraubenbedarf

Ungefähre Anzahl Schrauben pro Flügel:

557.045 ca. 60 Schrauben
557.046 ca. 10 Schrauben
557.352 ca. 2 Schrauben

4. Choisir le matériel de fixation

Besoins en vis

Nombre approximatif de vis par vantail:

557.045 env. 60 vis
557.046 env. 10 vis
557.352 env. 2 vis

4. Select fixing material

Screws required

Approximate number of screws per sash:

557.045 approx. 60 screws
557.046 approx. 10 screws
557.352 approx. 2 screws

5. Fenstergriffe auswählen

siehe Seite 42

5. Choisir la poignée

voir page 42

5. Select handle

see page 42

6. Zusätzliche Beschläge auswählen

ab Seite 43

6. Choisir des ferrures supplémentaires

à partir de page 43

6. Select additional fittings

from page 43

FFH = Flügelfalzhöhe
FFB = Flügelfalzbreite

FFH = Hauteur de feuillure du vantail
FFB = Largeur de feuillure du vantail

FFH = Sash rebate height
FFB = Sash rebate width

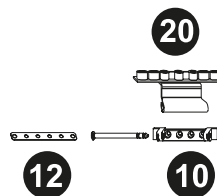
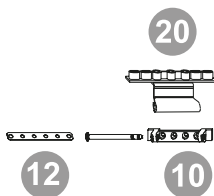
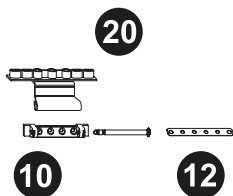
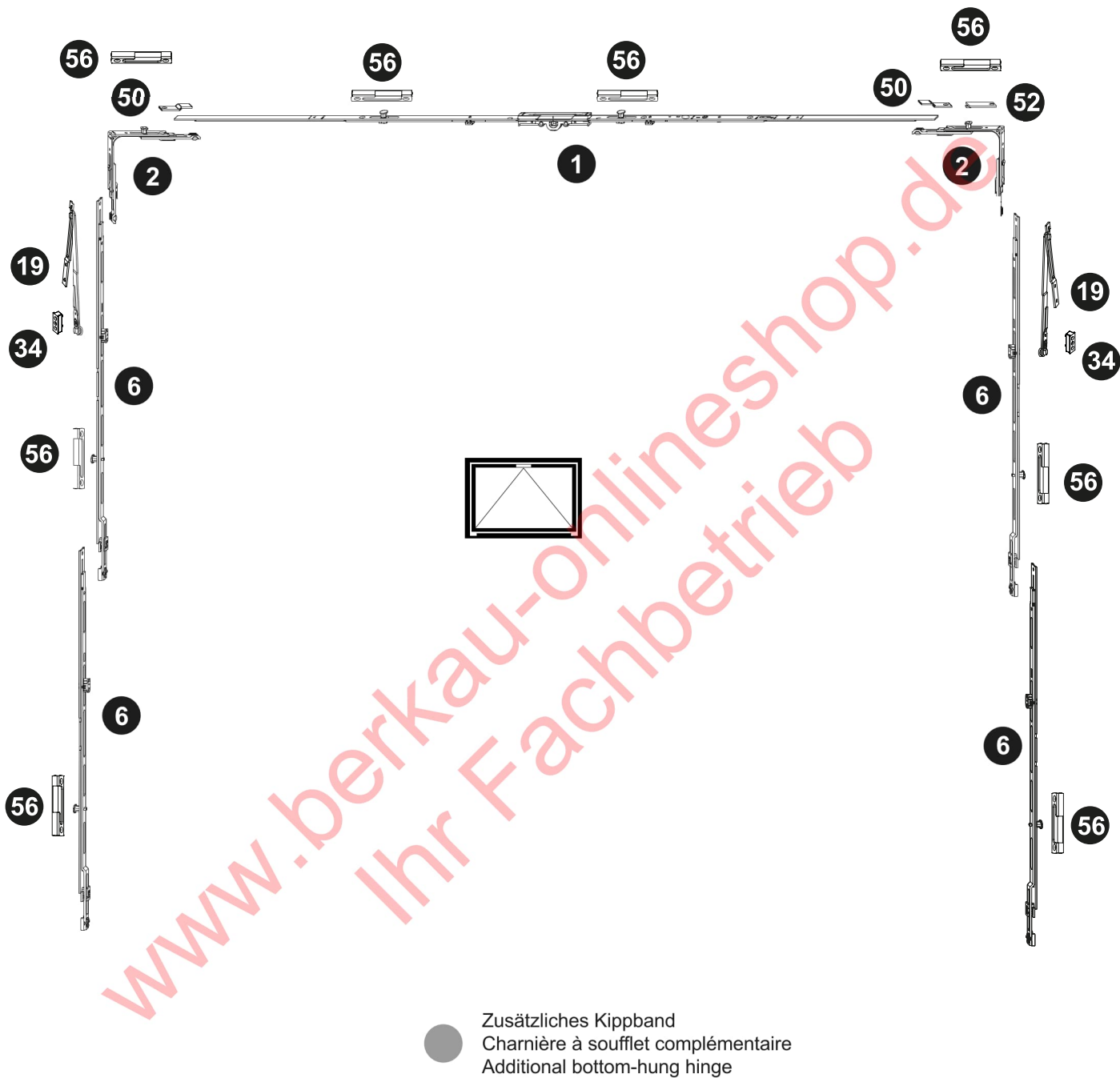
Kippbeschlag
Ferrure à soufflet
Bottom-hung fitting

Jansen-Economy 50 Fenster
Jansen-Economy 50 fenêtres
Jansen-Economy 50 windows

Legende Kippbeschlag Standard

Légende ferrure à soufflet Standard

Key to Standard bottom-hung window



Kippbeschlag
Ferrure à soufflet
Bottom-hung fitting

Jansen-Economy 50 Fenster
Jansen-Economy 50 fenêtres
Jansen-Economy 50 windows

Pos.	Beschrieb Description Description	Typ Type Type	Kennzeichnung Désignation Designation	Einsatz Utilisable Suitable	Bohrlehre Gabarit de perçage Drilling jig	Artikel-Nr No d'article Part no.
1	Getriebeschiene Crémone de tringle Mechanism rod	A B C D E	GAM.800.D.7,5 GAM.1050-1.D.7,5 GAM.1400-1.D.7,5 GAM.1800-2.D.7,5 GAM.2300-3.D.7,5	FFB 575 - 800 FFB 801 - 1050 FFB 1051 - 1400 FFB 1401 - 1800 FFB 1801 - 2300	499.451 G.A G.B G.C G.D G.E	599.407 599.408 599.409 599.410 599.411
2	Eckumlenkung Renvoi d'angle Corner guide		E1		499.456 E	599.402
6	Mittenverriegelung Verrouillage central Central lock		MK.750-1 MK.750-1	FFH 1301 - 1800 FFH 1801 - 2300	499.453 M.D	599.416 599.416
10	Scherenlager Charnière supérieure du ciseaux Scissor hinge part		SL.K.3-6.130		499.571 E	599.443
12	Unterlage Ecklager Cale charnière d'angle Support for corner pivot					599.533
19	Falzscherer Compas d'arrêt Rebate stay		FSR SL		499.462 F.D	599.405
20	Kippband Paumelle soufflet Tilt hinge		KB.K.18-9	FFB < 1300 mm < 80 kg (2 Stk./pcs.) FFB > 1300 mm > 80 kg (3 Stk./pcs.)	499.458 K.A	599.454
34	Unterfütterung Cale Support		BK.F.SCHN.B.SL	FFH < 1300 mm		599.476
50	Stulpplatte Plaque Connecting piece		ER J SL			599.425
52	Anschlagplatte Plaque butée Stop plate		AWDR SL			599.400
56	Sicherheitsschliessblech Gâche de sécurité Security strike plate		SBS.S.9-18.J.LS	links/à gauche/left	499.459 S.A	599.482
60	Schraube / Vis / Screw M4x20					557.045
61	Schraube / Vis / Screw M4x12					557.046
62	Schraube / Vis / Screw M4x25					557.352
63	Beschlagsunterlage / Cale / Mechanism support					557.050